Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Dr. Edwina Grima LL.D.

Appelli Numru: 422/2012

Il-Pulizija

Spettur Anzjan Anthony Cassar

Vs

Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis

Illum, 26 ta’ Jannar, 2017

Il-Qorti,

Rat l-akkuża dedotta kontra l-appellanti *Omissis*, *Omissis*, detentur tal-karta tal-Identita bin-numru 222586M, talli:

F’diversi nhawi f’Wied il-Ghajn, Haz Zabbar u fi bnadi ohra f’dawn il-Gzejjer, bejn x-xhur ta’ Mejju u Novembru 2004, kif wkoll bejn x-xhur ta’Mejju u Ottubru 2003, f’diversi hinijiet tal-gurnata kif wkoll b’diversi atti maghmulin minnhom, wkoll jekk fi zminijiet differenti li jiksru l-istess dispozizzjoni tal-ligi u li gew maghmula b’rizoluzzjoni wahda:

1. Bi vjolenza u b'ghemil zieni kkorrompew lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Marsascala, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Haz Zabbar, lil *Omissis* mill-Fgura, kif wkoll lil *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni li m'ghalqux l-eta ta' tmintax il-sena u ta' persuna ohra li ghadha m'ghalqitx it-tnax il-sena u liema delitti saru kemm b'theddid u anke b'qerq;
2. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' dawn l-imsemmija minorenni;
3. Talli offendew il-pudur jew il-morali b'ghemil li sar f'lok pubbliku jew f'post espost ghal pubbliku;
4. Talli bla ordni skond il-ligi ta'awtorita' kompetenti u barra mill-kazijiet li bihom il-ligi taghti setgha lil privat li jarresta lil hati, arrestaw, zammew jew issekwestraw lil imsemmija minorenni, liema persuni ghadhom kollha taht l-eta ta' tmintax il-sena, kontra l-volunta' taghhom, u liema delitti saru bhala mezz biex persuni jigu mgieghla jaghmlu xi haga jew joqghodu ghal xi haga li toffendi l-misthija tas-sess taghhom;
5. Talli bil-hsieb li jestorcu flus jew xi haga ohra jew li jaghmlu qligh jew jaghmlu jew jonqsu milli jaghmlu xi haga, heddew li jaghmlu denunzja jew taw malafama lil *Omissis* minn Bormla, b'liema theddid huma waslu fil-hsieb taghhom, billi nghataw il-flus mitluba minnhom, liema somma flus ma tiskorrix l-elf lira maltin illum ekwivalenti ghal elfejn tlett mija disgha u ghoxrin Euro u sebgha u telttin centezmi;
6. Talli fil-portijiet, fi xtut l-bahar jew f'lok iehor pubbliku, nezghu gharwenin jew ma kienux liebsa xieraq;
7. Talli f'lok pubbliku jew miftuh ghal pubbliku, kienu fis-sakra b'mod li ma kienux jistghu jiehdu hsieb taghhom infushom;
8. Talli heddew lil imsemmija minorenni bi kliem.

Omissis biss:

9. Talli uzat xi sistema jew apparat tat-telekommunikazzjoni provduti minn proveditur awtorizzat ghal xi ghan li ma kienx dak li ghalih ikun gie provdut, jew naqset milli tosserva dawk l-istruzzjonijiet li nhargu minn proveditur awtorizzat ghal uzu sew tas-sistema tat-telekommunikazzjonijiet jew taghmir, jew ghamlet uzu minnu mhux sewwa;
10. Talli heddedt lil *Omissis* u lil *Omissis* permezz tat-telefon, fosthom li anke ttajjarhom b'karozza;
11. Talli zammet ghandha diversi videos u/jew DVD's pornografici jew oxxeni jew oggetti ohra, ikunu li jkunu, pornografici jew oxxeni;
12. Talli wriet dawn l-istess videos lil imsemmija minorenni f'post pubbliku jew f'post accessibbli ghal pubbliku;
13. Talli qassmet jew uriet ritratti, *films, video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti jew kellha fil-pussess taghha, ritratti, *films, video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti;

Omissis, *Omissis* u *Omissis* biss:

14. Talli flimkien ma tlett persuni ohra mhux maghrufa, bi vjolenza, ikkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsaskala, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, kif wkoll ta' persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

Omissis, *Omissis* u *Omissis* biss:

15. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, u ta'persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

Omissis u *Omissis* biss:

16. Talli bi vjolenza kkommettew stupru fuq il-persuni ta' *Omissis* minn Haz Zabbar u ta' *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis u *Omissis* biss:

17. Talli bi vjolenza, kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascala, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis biss:

18. Talli kkommetta serq minn diversi karozzi ghad-dannu ta' diversi sidien mhux maghrufa;
19. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-persuna ta' *Omissis* billi ttanta jdahhal sigarett mixghul f'ghajnejha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;
20. Talli hedded lil istess *Omissis* bi kliem 'nitfi s-sigarett f'ghajnejk';
21. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u ta' flus kontanti ghad-dannu ta' persuna ta' nazzjonalita Ingliza, liema serq huwa aggravat bil-hin u bil-valur ta' aktar minn mitt lira maltin;

Omissis biss:

22. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
23. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari tad-ditta Nokia ghad-dannu ta' *Omissis* minn Wied il-Ghajn, li l-ammont tieghu huwa ta' inqas minn mitt lira maltin;
24. Talli saq vettura tal-ghamla Seat Ibiza minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;

25. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis biss:

26. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
27. Talli kkommetta serq ta' diversi siggijiet w imwejjed u oggetti ohra mill-Country Style Bar & Restaurant sitwat f'Marsascala, ghad-dannu tas-sid tieghu, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
28. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
29. Talli xjentement laqa ghandu jew xtara hwejjeg misruqa, mehuda b'qerq jew akkwistati b'reat jew xjentement b'kull mod li jkun, indahal biex ibieghhom jew imexxihom;
30. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
31. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis, *Omissis* u *Omissis* biss:

32. Talli kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
33. Talli kkommettew serq ta' telefon cellulari kif wkoll flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa ta' nazzjonalita barranija, liema serq huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;

Omissis biss:

34. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-

persuna ta' *Omissis* billi waddab tazza tal-hgieg fid-direzzjoni taghha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;

35. Talli kkommetta diversi attentati ghal pudur ta' *Omissis* minn Marsascala;
36. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari ghad-dannu ta' *Omissis* minn Marsascala, kif wkoll telefon cellulari iehor u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna barranija mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
37. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
38. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

Omissis biss:

39. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

Omissis, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* biss:

40. Talli ffalsifikaw xi biljetti jew mexxew biljetti tal-flus falsifikati, u cioe karti tal-ghaxar liri, li kienu jafu li huma foloz;
41. Talli minghajr awtorita legali jew minghajr skuza legittima jew ragonveoli xtraw jew ircievew minghand xi persuna jew kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom, biljetti ta' flus falsifikati li kienu jafu li l-istess kienu foloz u cioe karti tal-ghaxar liri maltin, li kienu jafu li l-istess huma falsifikati;
42. Talli ghamlu uzu jew xjentement kellhom fil-kustodja jew l-pussess taghhom, xi karta mahsuba biex tixbah u biex tghaddi bhala dik provduta w uzata ghal ghemil ta' xi biljett ta' flus jew ta' xi karta specjali tali;
43. Talli xjentement kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom xi karta li fuqha xi kliem, figuri, ittri, marki, linji, disinji, ologrammi jew komponenti ohra jkunu gw stampati jew b'xi mod iehor maghmula;

44. Talli xjentement ghamlu uzu minn xi dokumenti falsifikati u cioe karti tal-ghaxar liri maltin foloz;
45. Talli xjentement ghamlu uzu minn flus foloz;

Omissis biss:
46. Talli bi vjolenza ikkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascala, liema delitt sar bi hsar ta' persuna ta' taht t-tmintax il-sena.

Il-Qorti giet mitluba sabiex, jekk jidhrilha xieraq, f'kaz ta' htija, tissospendi lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* mill-licenzji tas-sewqan kollha taghhom, ghal zmien ta' mhux inqas minn tnax il-xahar, minn mindu hekk jinstabu hatja.

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex jekk jidhrilha xieraq, tipprovdi ghas-sigurta tal-imsemmija persuni u tal-familjari taghhom, jew sabiex jinzamm il-bon ordni pubbliku, flimkien mal-piena jew minflok l-piena applikabbli ghar-reat, torbot lil istess *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* b'obligazzjoni taghhom nfushom taht penali ta' somma flus li tigi ffissata mill-Qorti.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tas-17 ta' Settembru, 2012, fejn il-Qorti:

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputata *Omissis* hatja ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal korruzzjoni ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal attentat ghal pudur ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, is-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; ta' l-ghaxar imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tal-hmistax il-imputazzjoni, u taghhom tikkundannaha tmintax il-xahar prigunerija . Il-Qorti fil-waqt li qed tastjeni

milli tiehu konjizzzjoni ulterjuri tad-disgha imputazzjoni, qed issib lill-imputata *Omissis* mhux hatja ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra taghha u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 338(q) 338(ff) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni, tat-tieni imputazzjoni, tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni, tas-sebgha imputazzjoni, tat-tmien imputazzjoni, tal-hmistax il-imputazzjoni, u tas-sitta u erbghin imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; u tat-tielet imputazzjoni u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjzonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom,

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni u tas-sitt imputazzjoni u taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni

imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis;* tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis;* ta'l-erbatax imputazzjoni; tas-sitta u ghoxrin imputazzjoni; tas-sebgha u ghoxrin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici; tat-tletin imputazzjoni; u tal-wiehed u tletin imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija u tissospendih minn kull licenzja tas-sewqan ghal perjodu ta' sena. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-erbghin, il-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, it-tlieta u erbghin, l-erbgha u erbghin, u l-hamsa u erbghin imputazzjoni, qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati tal-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirrreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis;* tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirrreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis;* tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, u taghhom tikkundannah sena prigunerija. Il-Qorti fil-waqt il tiddikjara il-procediment ezawriet fir-rigward tal-hamsa u tletin imputazzjoni u fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjojnijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis;* tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis;* tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis;* u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq

semplici u taghhom tikkundannah sena prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed tigi sospieza ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjojnijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tal-hmistax imputazzjoni; tat-tmintax imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici; u l-ghoxrin imputazzjoni u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*u; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; ta'l-erbatax imputazzjoni; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici, u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 207, 209, 249, u 250 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; u tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjojnijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijjet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249 u 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici u taghom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputatat *Omissis* mhux hati ta'l-iputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra trieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, u 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni; u tat-tielet imputazzjoni u taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Il-Qorti, biex tipprotegi lill-vittmi u peress li l-imputati kollha, hlif ghal *Omissis*, kienu minorenni meta twettqu r-reati in ezami, tordna id-diviet tal-publikazzjoni ta' isem il-partijiet kollha f'din il-kawza (inkluz ta' *Omissis*) kif ukoll id-divulgazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni li tista' twassal ghall-identita tal-vittmi u dan f'kwalunkwe forma ta' mezz ta' komunikazzjoni u/jew stampa.

Rat ir-rikors ta' appell ta' *Omissis* pprezentat fit-28 ta' Settembru, 2012 fejn talab lil din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi tirrevokahaha f'dik il-parti fejn nstab hati ta' l-imputazzjonijiet bin-numru (1), (2), (5), (6), (8), (14) u (26) u f'dik il-parti fejn gie kkundannat ghal sentejn prigunerija u tikkonfermaha fil-bqija u ghalhekk tvarjaha in kwantu tikkoncerna kemm il-htija kif ukoll il-piena.

Fliet l-atti kollha proċesswali.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat l-aggravji tal-appellant *Omissis* u cioe':-

Illi l-ewwel aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija ta' l-erbatax (14) u tas-sitta u ghoxrin (26) imputazzjoni, u cioe' ta' l-allegat stupru fuq il-persuni ta' *Omissis* u *Omissis* rispettivament.

Illi qabel ma jaghmel is-sottomissjonijiet tieghu dwar dawn ir-reati, l-esponent umilment jissottometti li dan il-kaz huwa wiehed fejn filwaqt li l-allegati reati ghandhom necessarjament jigu ezaminati individwalment, kemm dawk addebitati lilu kif ukoll dawk addebitati lill-ko-imputati tieghu, m'ghandu qatt jigi injorat l-isfond kollu tal-kaz. Qed jigi sottomess bl-akbar rispett li huwa verament inverosimili li numru kbir ta' tfaljiet, fuq medda ta' zmien, jissubixxu dak kollu minnhom allegat minghajr ma jsofru ferita wahda, minghajr tentattiv wiehed ta' harba minn fuq ix-xena ta' -allegati delitti, minghajr tentattiv wiehed ta' tibdil fil-post tad-divertiment taghhom tenut kont ta' l-atti kollha minnhom allegatament subiti u fuq kollox, minghajr ma lanqas isir rapport wiehed lill-Pulizija. L-esponent jirrileva li kien biss wara li l-genituri ta' *Omissis* skoprew li t-tifla taghhom kienet qed tisraq xi flus li harget din l-istorja kollha li giet investigata mill-Pulizija b'mod altament diskriminatorju u, kif inghad, kien hawnhekk li t-tfaljiet saru l-vittmi u l-guvintur saru l-aggressuri taghhom. Bizzejjed jinghad li hadd mit-tfaljiet li xehdu f'dan il-kaz ma tressaq bir-reat kontemplat fl-artikolu 203 tal-Kodici Kriminali tenut kont li anke l-guvintur kienu minorenni fiz-zmien tar-reati allegati. Lanqas ma tressqu, ghall-inqas, bir-reat kontemplat fI-artikolu 209 ta' l-istess Kodici. Huwa proprju f'dan -isfond li l-esponent jitlob bl-akbar rispett li l-kaz jigi ezaminat b'cirkospezzjoni liema cirkospezzjoni certament ma ntuzatx mill-Pulizija Ezekuttiva

u stortunament lanqas jidher li ntuzat mill-Onorabbli Qorti tal-Magistrati fil-konfront ta' l-esponent.

Illi fir-rigward ta' l-allegat stupru fuq *Omissis*, il-versjoni taghha u dik ta' l-esponent ma jaqblux f'certa dettalji. L-esponent qatt ma nnega li kellu x'jaqsam ma' *Omissis* izda huwa jispjega li, wara li dahlet fil-karozza ta' missieru kienet hi li hadet l-inizzjattiva u talbitu sabiex imur oltre l-bews u bdiet tinza l-hwejjeg li kellha fuqha biex imbaghad spiccaw kellhom x'jaqsmu ma' xulxin b'mod kompletament konsenswali. Bilkemm hemm ghalfejn jinghad li *Omissis* qatt ma ghamlet rapport lill-Pulizija dwar dan l-episodju u kien biss fi-isfond ta' dak fuq spjegat, u cioe' fl-isfond ta' investigazzjoni tal-Pulizija fil-presenza ta' ommha (vide xiehda ta' l-Ispettur Anthony Cassar ta' l-1 ta' Dicembru, 2004 a fol. 214) li ttiehdet id-decizjoni li l-esponent jigi akkuzat, inter alia, bi stupru! Il-lakonicita' fix-xiehda ta' *Omissis* hija prova ulterjuri tal-fatt li l-allegazzjoni taghha hija biss konsegwenza tal-mod kif zvolgiet din l-investigazzjoni (vide xiehda tal-15 ta' Dicembru, 2004 a fols. 540 u 541), l-esponent jaghmel pjena referenza ghal dawk il-partijiet tax-xiehda taghha fejn ghamlet dawn l-allegazzjonijiet infami. Qed jigi sottomess bl-akbar rispett li min jigi stuprat ma jixhidx b'dan il-mod. *Omissis* hija tfajla li l-agir laxxiv taghha inkixef minhabba r-ragunijiet gja' spjegati u tat sfumatura il dan l-episodju sabiex timminimizza l-agir taghha.

Illi ghalhekk huwa ferm sorprendenti kif il-Qorti tal-Magistrati tat kredibilita' lil din ix-xhud meta fis-sentenza taghha, fil-parti tal-konsiderazzjonijiet dwar episodju iehor sorprendentement simili bejn *Omissis* u *Omissis*, il-Qorti gustament skartat ix-xiehda tal-istess *Omissis* wara li din ammettiet li "qisni bdejt ningibed lejh ukoll". in-nuqqas ta' kredibilita' ta' din ix-xhud kellha necessarjament tigi riskontrata mhux biss fil-lakonicita' tax-xiehda taghha izda ukoll fil-kontenut altament inverosimili.

Illi l-versjoni ta' l-allegat stupru fuq *Omissis* ghandha verament mill-inkredibbli. Qabel xejn l-esponent ser jaghmel zewg osservazzjonijiet. Fl-ewwel lok dejjem

innega li qatt kellu x'jaqsam ma' din il-persuna. L-esponent qatt ma nheba wara subghajh u qatt ma nnega li kellu relazzjoni ma' *Omissis* pero' jinnega kategorikament u bil-qawwa koliha li qatt kellu x'jaqsam ma' *Omissis*. Fit-tieni lok l-esponent jirrileva illi anke fil-konfront ta' din l-obbligazzjoni, *Omissis* qatt ma ghamlet rapport u kien biss wara l-episodju msemmija ta' *Omissis* li ghamlet l-allegazzjonijiet taghha, ukoll fil-presenza ta' ommha (vide xiehda ta' l-spettur Anthony Cassar ta' l-1 ta' Dicembru, 2004 a fol. 228).

Illi l-versjoni ta' *Omissis* hija altament inverosimili u bizzejjed li wiehed jhares lejn id-dinamika ta' kif spjegat il-kaz taghha. Skond din il-versjoni hi kienet bilqeghda fuq l-esponent u hu dahhal il-parti tieghu gewwa taghha. Warajh stuprawha hames persuni ohra, tlieta minnhom mhux identifikati. Issa a parti li l-esponent dejjem innega dan il-fatt, din l-ispjegazzjoni ma tistax titwemmen. Jekk hi kienet bilqeighda fuqu, kif qatt setgha jkollu x'jaqsam maghha kontra b-vobonta' taghha? Ghaliex *Omissis* ssemma fl-imputazzjoni pero' ma ssemmiex fix-xiehda taghha? Mm kienu l-persuni li qatt ma gew identifikati? Ghaliex ma gewx identifikati? Ghaliex ma sarx rapport lili-Pubizija tenut kont tal-gravita' ta' l-atti allegati. Dawn id-domandi ser jibqghu minghajr risposta ghaliex din l-istorja ma hi xejn hhief invenzjoni ta' *Omissis* li m'ghandha tinghata ebda kredibilita'. Hawnhekk wiehed ma jistax jinsa' li l-kaz tal-prosekuzzjoni jrid jigi ppruvat sal-grad tac-certezza morali. L-esponent jissottometti li l-versjoni moghtija minn *Omissis* bilkemm hija possibbli, multo magis probabbli jew addirittura pruvata sal-grad tac-certezza morali.

Illi t-tieni aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija ta' l-ewwel (1) imputazzjoni, u cioe' ta' l-allegat korruzzjoni tal-minorenni *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*.

Illi qed jigi sottomess bl-akbar rispett li hemm ftit konfuzjoni fil-konsiderandi u fil-konkluzzjonijiet tal-Qorti tal-Magistrati fir-rigward ta' din l-ewwel imputazzjoni u kif ukoll fir-rigward tat-tieni imputazzjoni ta' l-attentat vjolent ghalb-pudur. Bizzejjed jinghad li ghalkemm jidher li s-sejbien ta' htija fl-ewwel imputazzjoni

kienet tirrigwarda atti fuq l-imsemmija tlett minorenni (vide fol. 100 tas-sentenza appellata), jidher ukoll li nstabet htija fir-rigward ta' atti allegatament kommessi fuq jew fil-presenza ta' *Omissis* (vide fol. 61).

Illi jibda biex jinghad li fis-sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti fI-ismijiet Il-Pulizija v. George Portelli (20.02.1975) gew delineati l-kriterji li ghandhom jiggwidaw lill-Qrati taghna f'kazijiet ta' allegazzjonijiet ta' korruzzjoni tal-minorenni. F'dik is-sentenza kien intqal li ghall-finijiet ta' dan ir-reat, fi-istat attwali tal-ligi taghna, irid ikun hemm l-element tal-korruzzjoni effettiva tas-soggett passiv. Ghall-konstatazzjoni ta' dan l-element wiehed ghandu jevita l-veduti estremi ta' l-iskejjel opposti u jsegwi dik prattika u moderata segwita mill-Maino u awturi ohrajn fis-sens illi ghandu jigi ezaminat kull kaz partikolari fuq il-fattispecji tieghu, u dan nonostante d-diffikultajiet u l-incertezzi inseparabbli minn apprezzament ta' kwistjoni ta' fatt. Din hi s-soluzzjoni l-aktar korretta quddiem it-test u l-ispirtu ta' l-artikolu 335 tal-Kodici Penali Taljan ta' l-1889, ekwivalenti ghall-artikolu 203 [gja' 217] taghna hlief li hemm, bhalma rega' sar fil-Codice Rocco (1930) il-limitu ta' l-eta' li hu dak ta' 16 il-sena. Jigifieri f'kull kaz il-gudikant ghandu jaghmel apprezzament tieghu tac-cirkostanzi partikolari u jizen in-natura ta' l-att mal-grad ta' korruzzjoni gja' milhuq mill-minuri biex jara jekk dak l-att kommess fuq il-persuna jew anke fil-presenza biss tal-minuri rnexxilux attwalment jikkorrompiha. Dan ma jfissirx li persuna gja' parzjalment korrotta ma tistax tigi korrotta izjed. Si tratta ta' kwistjoni ta' bilanc.

Illi huwa proprju fid-dawl tat-taghlim f'din is-sentenza li l-istess Qorti, fis-sentenza fl-ismijiet The Police v. Thomas Wiffen (08.01.1996) rriteniet li "[f]or the completed offence of defilement of minors, and apart from the formal element of the offence, there must be the lewd act ("atto di libidine") and the actual defilement.

Illi dan kollu jfisser li ghall-finijiet ta' dan ir-reat, a parti l-element formali, il-prosekuzzjoni trid tipprova kemm li jkun sar l-att ta' libidini kif ukoll li jkun hemm il-korruzzjoni effettiva. Ghall-finijiet ta' dan l-ahhar element, kif inghad, il-gudikant

ghandu jaghmel –apprezzament tieghu biex jara jekk dak l-att kommess irnexxilux attwalment jikkorrompi lill-minorenni. Dan certament ma huwiex xi ezercizzju facli u jinghad bl-akbar rispett li ma jidhirx li sar f'dan il-kaz mill-Qorti tal-Magistrati meta giet biex tevalwa, kemm fattwalment kif ukoll legalment, l-allegazzjonijiet Ii saru fil-konfront ta' l-esponent.

Illi, a parti dak li ser jinghad dwar l-akkwijixxenza u addirittura inizzjattiva tal-minorenni, l-atti allegatament kommessi fil-konfront ta' *Omissis*, u del resto anke fil-konfront ta' *Omissis*, bl-ebda tigbid ta' l-immaginazzjoni ma jistghu jigu konsidrati bhala atti ta' libidini li jwasslu ghar-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni. Kif intqal fis-sentenza tal-Qorti Kriminali fi-ismijiet il-Pulizija v. Kelinu *Omissis* (08.01.1955 - Kollez. XXXIX.iv.931) fil-korruzzjoni ta' minorenni, appuntu minhabba mhux biss il-kliem "atti ta' libidini", imma anke stante il-kelma "jikkorrompi", hemm indikata l-opera perikoluza tas-seduzzjoni, li, kif irrilevat il-Kummissjoni tal-Kamra tad-Deputati fl-Itaija, fid-diskussjoni tal-progett tal-Kodici Kriminali ta' 1-1887 (Relaz. CXCIX), ghadha tigi differenzjata minn "un fuggevole atto lesivo del pudore".

llli l-atti li qed jigu addebitati lill-esponent gew elenkati f'pagna 61 tas-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati b'referenza specifika ghal dawk il-partijiet tax-xiehda li suppost wasslu ghar-reati ta' korruzzjoni ta' minorenni u attentat vjolent ghall-pudur. Issa dawn l-atti forsi setghu, jekk ippruvati fil-konfront ta' l-esponent u jekk akkumpanjati bi-ingredjenti koliha necessarji, iwasslu ghar-reita' fi-artikolu 203A tal-Kodici Kriminali, reat li fi kwalunkwe kaz ma giex addebitat lill-esponent. Wiehed kien jistenna, tenut kont anke ta' gurisprudenza recenti, li jsir ezami approfondit ta' l-att sabiex jigi stabbilit jekk dak l-att jikkostitwix reat, sia jekk addebitat o meno. Per ezempju, fis-sentenza ta' din il-Qorti fi-ismijiet li-Pulizija v. A.B. (11.05.2005) intqal li t-tehid ta' ritratti bla hwejjeg, id-docca, il-loghob waqt li persuni jkunu gharwenin, u l-wiri tar-ritratti fuq il-kompjuter ma humiex proprjament "eghmil zieni" ghall-finijiet ta' 1-artikolu 203(1), izda huma mezzi ohra li bihom wiehed jeccita, jghin jew jiffacilita l-korruzzjoni ta' minorenni. Dawn ta' l-ahhar ilium huma kolpiti bi-

imsemmi artikolu 203A. Fis-sentenza fl-ismijiet il-Pulizija v. Omar M. Ammar Z. Jolqham (15.02.2008), din il-Qorti kienet illiberat lill-appellant mir-reat kunsmat taht l-artikolu 203A tal-Kodici Kriminali, izda sabitu hati tat-tentattiv ta' dan ir-reat, u dan peress illi l-appellant ipprova, bil-kliem li uza kif ukoll bit-tokkamenti, jeccita l-korruzzjoni tal-minorenni izda rnexxielu biss ibezzghu u mhux jikkorrompih.

Illi fir-nigward ta' *Omissis* l-Qorti tal-Magistrati ghamlet referenza ghax-xiehda taghha li tinstab traskritta a fol. 635 ta' l-atti processwali. Ezami akkurat ta' din ix-xiehda juri li fl-ebda mument ma din ix-xhud ma tghid li l-esponent kien mess il-partijiet privati taghha kif qed tikkonkludi l-Qorti.

Illi l-istess jista' jinghad fir-rigward ta' *Omissis*. ll-Qorti tal-Magistrati ghamlet referenza ghax-xiehda taghha li tinsab traskritta a fol. 772 ta' l-atti processwali. Din ix-xhud ma tghid fl-ebda mument li l-esponent kien mess il-partijiet privati taghha kif sorprendentement qed tikkonkludi -Qorti.

Illi l-esponent instab hati wkoll li wera film pornografiku lil *Omissis*. Il-Qorti tal-Magistrati ghamlet referenza ghax-xiehda taghha li tinsab traskritta a fol. 637 ta' l-atti processwali. Kull ma jirrizulta minn din ix-xiehda hu il-film intwera fid-dar ta' l-esponent u mhux, kif qed tallega l-Qorti, li l-esponent "wera film pornografiku lil *Omissis*".

Illi dan kollu qieghed jinghad peress li certi kongetturi, specjalment tenut kont tal-fatt li esponent gie kkundannat sentejn prigunerija, huma ferm preokkupanti. Wiehed kien legittimament jippretendi li l-atti allegatament kommessi mill-esponent jigu ezaminati b'mod aktar approfondit. Wiehed kien jippretendi li dawn l-atti jigu ezaminati mill-aspett ta' verosimiljanza u mhux jigi accettat kohlox a bocca baciata. Wiehed kien jippretendi li jsir ezami ta' min verament ikkommetta dawn l-atti u jekk giex ppruvat sal-grad tac-certezza morali jekk l-esponent kienx partecipi fihom. Wiehed kien jippretendi li xiehda vaga tigi skartata anke forsi jekk biss wara li jsir

indagini da parti tal-Qorti dwar ir-raguni ghan-nuqqas ta' dettal. Wiehed kien jippretendi li x-xiehda ta' dawn il-minorenni tigi ezaminata fid-dawl tal-fatt li l-hajja laxxiva taghhom giet skoperta mill-genituri u mill-Pulizija u fid-dawl tal-fatt li kien biss wara dan kollu li sar ir-rapport lill-istess Pulizija — jekk rapport tista' ssejjahlu! Wiehed kien jippretendi li l-fatt li kien hemm tfajliet daqs kemm kien hemm guvintur, anzi iktar tfajliet minn guvintur, jittiehed in konsiderazzjoni fl-evalwazzjoni mill-Qorti tal-fatt li hadd minn dawn il-minorenni tfajliet ippruvaw jiddistakkaw rwiehhom b'mod serju mill-guvintur. Wiehed kien jippretendi li l-fatt li non si tratta ta' aggressjoni fuq tfajla jew tnejn izda fuq allegata aggressjoni fuq 'l fuq minn ghaxar tfajhiet tigi kkunsidrata ghall-finijiet tal-kredibilita' ta' l-istess tfajliet. Wiehed kien jippretendi li l-atti jigu ezaminati fid-dawh mhux biss ta' gurisprudenza dwar x'jikkostitwixxi r-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni u l-elementi kostituttivi tieghu, izda wkoll tid-dawl ta' gurisprudenza li oggettivament teskludi certi atti minn dan ir-reat. Sfortunatament dan ma sarx u l-uniku att li jidher li ma nqabadx fix-xibka tal-Qorti kienet semplici bewsa!

Illi ghal dak li jirrigwarda l-allegat stupru fuq *Omissis*, l-esponent jirribadixxi u jinnega kategorikament li qatt kellu x'jaqsam ma' din il-persuna u l-atti minnha spjegati huma biss frott ta' l-immaginazzjoni taghha.

Illi s-sitwazzjoni fir-rigward ta' l-allegat stupru fuq *Omissis* hija kemmxejn diversa. L-esponent spjega li l-kongungiment karnali ma' *Omissis* kienet l-ewwel esperjenza sesswali tieghu. Mhux hekk ghal *Omissis*. Effettivament din ix-xhud spjegat li kellha x'taqsam sesswaiment diversi drabi ma' *Omissis* maghruf bhala l-beaver (fol. 535) u anke ma' persuna ohra gewwa Birzebbuga (fol. 542). Ghalhekk jinghad bi-akbar rispett li l-attijiet konsenswali kommessi flimkien ma jistghu qatt jwasslu ghar-reat ta' korruzzjoni tal-minorenni *Omissis*. Semmai setghu kienu idonei sabiex jikkorrompu lill-esponent izda sfortunatament min kellu d-dover jezamina dawn ic-cirkostanzi biex jara mm kellu jitressaq ghazel li jisma' qanpiena wahda biss. Effettivament irrizulta mill-provi li *Omissis* gja' kellha diversi esperjenzi simili. Ma

jista' qatt jinghad li, f'cirkostanzi tali, dak l-att attwalment ikkorrompa lil *Omissis* u certament ma saritx il-prova da parti tal-prosekuzzjoni ta' korruzzjoni effettiva. Kien biss att prattikament identiku ghal diversi atti minnha kommessi precedentement ma' persuni ohra.

Illi, fir-rigward ta' attijiet diversi li jidher li l-Qorti akkampat maghhom ghall-finijiet ta' korruzzjoni, b'ammissjoni taghha stess *Omissis* qalet li kwazi l-guvmntur koliha kienu jmissuha minn taht il-hwejjeg. Skond hi kienu jaqbdulha sidirha, l-warrani u l-parti private taghha (vide, per ezempju, fol. 711). Ma jirrizultax li din kienet taghmel xi forma ta' rezistenza. Huwa proprju ghalhekk li l-gurisprudenza tezigi li ghandu jkun hemm il korruzzjoni effettiva u, tenut kont tal-premess, difficilment jista' jigi argumentat li l-korruzzjoni effettiva giet pruvata. Bilkemm hemm ghaifejn jinghad li dwar dan il-Qorti tal-Magistrati ma ghamlet ebda osservazzjoni.

Illi finalment ma jistax ma jigix rilevat li -atti fost dawn iz-zghazagh gew kommessi kemm mill-guvintur kif ukoil mit-tfajliet. L-esperjenzi li ghexu dawn iz-zghazagh fiz-zmien inkriminat kienu esperjenzi konsenswali ta' minorenni li qed jiskopru s-sesswalita' taghhom anke tenut kont tal-etajiet rispettivi taghhom. Huwa proprju f'dan l-isfond li l-attijiet deskritti minn dawn il-minorenni ghandhom jigu ezaminati. Kif gja' gie spjegat kienet biss l-iskoperta ta' serqa kommessa minn wahda minn dawn il-minorenni li wassal ghal dan il-kaz kollu bil-Pulizija jaghzlu lit-tfajliet bhala l-vittmi u lill-guvintur bhala l-perpetraturi ta' dawn l-allegati reati. Ghalkemm forsi mill-aspett ta' moralita' certa atti difficilment jistghu jigu kondonati, il-gudizzju li ghandu jsir ma huwiex fuq il-moralita' o meno taghhom izda fuq jekk dawn l-atti effettivament ikkorrompewx lil xi hadd u, fuq kollox, jekk dawn l-atti gewx imposti o meno. Jinghad minghajr tlaqliq li, ghalkemm dan il-kaz qajjem certa kontroversja, il-maggor parti tas-sitwazzjonijiet gew precipitati mill-agir laxxiv tat-tfajliet involuti li dejjem kienu pronti jaccettaw l-avanzi tal-guvintur involuti u, xi mindaqqiet, addirrittura jiehdu huma l-inizzjattiva bhalma gara fil-kaz ta' *Omissis* li meta giet skoperta mill-genituri taghha u mill-awtoritajiet allegat li kienet giet stuprata. Dan l-

agir jimmerita li jigu censurat bil-qawwa kollha u mhux isib il-konfort tal-Orati taghna.

Illi t-tielet aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija tat-tieni (2) imputazzjoni, u cioe' ta' l-allegat attentat vjolent ghall-pudur in kwantu jirrigwarda ii *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*.

Illi kif gja inghad, il-konsiderazzjonijiet u l-konkluzzjonijiet tal-Qorti tal-Magistrati fir-rigward ta' dan ir-reat ma humiex car minn qari ta' pagna 61 tas-sentenza jidher li l-unika att li ma giex kunsidrat ghall-finijiet tar-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni kienet l-allegata bewsa fuq *Omissis*. Issa skond is-sentenza ta' din il-Qorti fi-ismijiet Il-Pulizija v. Joseph Micallef (13.11.1998), il-kriterju differenzjali senjat mill-ligi stess bejn ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni u dak ta' attentat vjolent ghall-pudur hu wiehed negattiv, fis-sens li jekk jikkonkorru fil-fatt addebitat li l-imputat ir-rekwiziti tal-korruzzjoni ta' minorenni hemm dan id-delitt, jekk le hemm l-attentat vjolent ghall-pudur. Fi kliem iehor dawn ir-reati huma alternattivi - jew jirrizulta r-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni jew ir-reat ta' attentat vjolent ghall-pudur. Jidher car li dan il-fatt gie kompletament injorat mill-Qorti tal-Magistrati u nstabet htija fiz-zewg reati meta huwa evidenti li reat jeskludi ill-iehor.

Illi qed jigi sottomess ukoll li lanqas ma huwa korrett li bewsa, li lanqas biss issemmiet fl-ezami tax-xhud *Omissis*, tigi kkunsidrata ghall-finijiet tar-reat ta' attentat vjolent ghall-pudur. Bilkemm hemm ghalfejn jinghad li r-reat ta' attentat vjotent ghall-pudur jirrikjeda li l-lezjoni ghall-pudur tkun vjolenti, u cioe' li ghal-anqas tkun saret minghajr kunsens u tali vjolenza trid tigi ppruvata u mhux mhollija ghall-immaginazzjoni u l-ispekulazzjoni ta' dak li jkun.

Illi r-raba' aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija tal-hames (5) imputazzjoni, u cioe' ta' l-allegat rikatt fil-konfront ta' *Omissis*.

Illi jinghad mill-ewwel li ma hemm assolutament ebda prova li b'xi mod tista' torbot lill-esponent ma' dan ir-reat. Kif inghad fis-sentenza ta' din il-Qorti fi-ismijiet il-Pulizija v.Angelo Vella (28.07.1988), wiehed mill-elementi principali ta' dan ir-reat kontemplat fl-artikolu 250 tal-Kodici Kriminali huwa illi min jikkommettieh irid ikun hedded li jaghmel denunzja jew kwerela kontra persuna ohra Jew li jaghtiha malafama bhala hatija ta' reat jew ta' fatt li jtellef il-gieh u li inoltre dan it-theddid irid ikun akkompanjat bi-element intenzjonali specifiku u cioe' li l-hati jrid ikollu l-hsieb li jestorci flus jew xi haga ohra jew li jaghmel xi qliegh bhala rizultat ta' dik it-theddida.

Illi fix-xiehda taghha tal-10 ta' Dicembru, 2004, *Omissis* ssernmi diversi persuni li talbuha l-flus u bdew "jhedduha" li jghidu lill-ommha. Isem l-esponent ma jissemmiex fost dawn il-persuni (vide fol. 517). Iktar tard fix-xiehda taghha *Omissis* ghamlet referenza ghall-karta li kienet kitbet il-gurnata ta' qabel flimkien ma' ommha fejn qalet, fost affarjiet ohra, li kienet tat-hamsin Lira (Lm 50) lill-esponent (fol. 518). Tali allegazzjoni ma giet marbuta ma' ebda cirkostanza ta' theddid.

Illi fis-sentenza taghha, il-Qorti tal-Magistrati ghamtet referenza ghax-xiehda ta' *Omissis* li qalet li, fost persuni ohra, l-esponent kien jitlob flus lil *Omissis*. Ghal darb'ohra tali allegazzjoni ma giet marbuta ma' ebda cirkostanza ta' theddid.

Illi qed jigi sottomess bl-akbar rispett li, a parti l-assurdita' tat-theddida, huwa inkoncepibbli kif fid-dawl ta' nuqqas tali ta' provi persuna tista' tinstab hatja ta' reat serju bhalma huwa r-rikatt!

Illi l-hames aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija tas-sitt (6) imputazzjoni, u cioe' tal-kontravvenzjoni kontemplata fl-artikolu 338(q) tal-Kodici Kriminali.

Illi din il-kontravvenzjoni hija preskritta bit-trapass ta' tlett xhur. L-esponent tressaq b'arrest fit-18 ta' Novembru, 2004. Ma tezisti ebda prova li l-allegat reat sehh fit-tlett

xhur li kienu jipprecedu l-presentata tieghu b'arrest. Fi kwalunkwe kaz hadd mill-allegat vittmi ma semma xi dati fejn suppost gie kommess tali reat u ghalhekk l-azzjoni kriminali relattiva hija estinta.

Illi s-sitt aggravju jirrigwarda s-sejbien ta' htija tat-tmien (8) imputazzjoni, u cioe' tar-reat ta' theddid kontemplat fl-artikolu 249 tal-Kodici Kriminali.

Illi kif ntqal fis-sentenza ta' din il-Qorti fi-ismijiet Il-Pulizija v. Joseph Gauci (1206.2003), biex ikun hemm it-theddid is-suggett attiv irid ikun qed jipprospetta - bil-khem, gesti jew b'mod iehor - xi forma ta' hsara ingusta fil-futur (anke jekk fil-futur immedjat) lis-suggett passiv. Huwa veru li ma hemmx ghalfejn li l-hsara prospettata tkun determinata fis-sens li jigi indikat b'xi grad ta' precizjoni l-interess, guridikament relevanti, tas-suggett passiv li jkun qed jigi minaccat; u f'dan is-sens huwa korrett Antolisei meta jghid: "...e' sufficiente che la minaccia sia tale da turbare la tranquillita' della persona a cui e' rivolta, come nel caso che taluno dica ad un altro: 'ti faro' vedere di che cosa sono capace". Pero' dan it-turbament dejjem irid ikollu xi bazi oggettiva.

Illi jirrizulta mis-sentenza appellata li l-htija ta' l-esponent fir-rigward ta' dan ir-reat giet ravvizata biss fir-rigward ta' *Omissis*. A skans ta' ripetizzjoni inutili qed issir referenza ghar-raba' aggravju fejn gie spjegat li mkien mill-provi ma rrizulta li l-esponent hedded lil *Omissis*.

Illi, minghajr pregudizzju ghall-premess, qed jigi rilevat ghal kull buon tini li r-reat minuri u kompriz u involut kontemplat fi-artikolu 339(1)(e) tal-Kodici Kriminali huwa preskritt ghall-istess ragunijiet indikati fl-aggravju precedenti.

Illi s-seba' aggravju, minghajr pregudizzju ghall-aggravji precedenti, jirrigwarda l-piena.

Ghandu l-ewwel nett jigi rilevat li l-Qorti tal-Magistrati ma ghamlet assolutament ebda referenza ghall-konkors formali tar-reati u ghall-konkors tal-pieni. Dawn kienu t-tnejn applikabbli.

Illi minghajr pregudizzju ghall-premess, jidher car li 1-Qorti tal-Magistrati injorat il-fatt li dan il-kaz kien wiehed partikolarissimu fejn diversi zghazagh kienet qed jghixu hajja mmorali u laxxiva, pero' dana kollu bil-kunsens ta' kulhadd. Kien biss meta nqala' l-episodju partikolari li ghalih saret referenza precedentement li bdew il-problemi u t-tfaljiet, biex jghattu dnubiethom mhux biss quddiem il-Pulizija izda anke quddiem il-genituri taghhom, pingew lilhom infushom bhala l-vittmi ta' diversi atti meta fil-verita' kienu huma jew li kkundanawhom, jew li pprovokawhom, jew li addirittura inizzjawhom.

Illi jirrizulta mill-atti processwali li, nonostante l-allegazzjonijiet serji fil-konfront tieghu, l-involviment ta' l-esponent kien wiehed periferali ghall-klikka in kwantu kien ikun fil-kumpanija taghhom fil-weekends biss. Di piu' ma jistax jintnesa' li meta sehh dan kollu l-esponent kien ukoll minorenni u dan il-fattur ghandu jinghata importanza oggettivament riskontrabbli fil-piena u mhux semplicement jissemma biex ikun issemma. L-esponent inqabad f'nassa ta' laxxivita' u waqa' fiha. Pero' mhux kull mm waqa' f'din in-nassa kellu l-isfortuna li jispicca akkuzat bi-istess reati serji li gie akkuzat bihom 1-esponent. Kien hemm min inheba wara dnubietu u pinga storja ta' vittma u sab il-protezzjoni tal-Pulizija. U huwa anke ghalhekk li l-piena erogata fil-konfront ta' l-esponent ma hijiex donea ghac-cirkostanzi partikolari ta' dan il-kaz.

Ikkunsidrat,

Illi l-appellant qieghed jintenta jimpunja id-decizjoni ta'l-Ewwel Qorti fuq diversi binarji billi l-imputazzjonijiet li dwarhom gie misjub hati huma multeplici. L-aggravvji minnu imressqa ma jolqtux l-akkuzi bin-numri 3, 27, 30 u 31 li dwarhom huwa gie misjub hati, izda jilmenta biss dwar is-sejbien ta' htija essenzjalment ghall-

akkuzi fejn instabet reita' ghar-reati ta' stupru, korruzzjoni ta' minorenni, attentat vjolenti ghal pudur, sekwestru tal-persuna, estorsjoni, serq u ricettazzjoni, falsifikazzjoni u uzu ta' flus foloz. Illi fiz-zmien tal-allegat kummissjoni ta' dawn ir-reati, l-appellanti kellu sabatax/tmintax-il sena.

Illi qabel xejn din il-Qorti tosserva illi dan il-kaz jirrisali ghas-snin 2003 u 2004 meta grupp zghazagh, tfajliet u guvintur, kienu fix-xhur tas-sajf jiltaqghu gewwa Marsascala u jiffrekwentaw lil xulxin. Jidher izda illi dawn iz-zghazagh bdew jesperimentaw bis-sesswalita taghhom, tant illi ghalkemm fil-maggior parti taghhom huma kienu ghadhom minorenni, madanakollu ma kienu jiddejjqu xejn illi ikollhom x'jaqsmu sesswalment bejniethom, kultant anke b'metodi xejn ortodossi u bdew iqattghu hajja laxxiva. Gara izda illi xi uhud mit-tfajliet li kienu jiffurmaw parti minn dan il-grupp bdew jallegaw illi l-inkontri sesswali ma kenux ghal kollox konsenswali u kien hemm okkazzjonijiet fejn uhud minnhom sahansitra allegaw li kienu gew stuprati ripetutament u successivament minn iktar minn guvni wiehed, f'dak li komunement jigi deskritt bhala 'gang rape'.

Fil-fatt l-ewwel gravam sottopost ghal gudizzju ta' din il-Qorti f'dan il-kaz jitratta proprju is-sejbien ta' htija ghar-reat ta' stupru fuq il-persuni ta' *Omissis* u *Omissis*. Dan meta l-appellanti jichad kategorikament illi huwa kellu x'jaqsam sesswalment ma' *Omissis*, u allura wisq anqas stupraha, u fil-konfront ta' *Omissis*, ghalkemm jammetti illi kien hemm inkontri sesswali bejniethom, madanakollu jishaq illi dawn kienu konsenswali.

Illi allura ma hemmx dubbju illi l-appellanti f'din l-ewwel lanjanza minnu intentata qed jistieden lil din il-Qorti taghmel apprezzament mill-gdid tal-provi li kellha quddiemha l-Ewwel Qorti. Illi din il-Qorti terga' tirribadixxi illi, "l-Qorti tal-Appell ma tissostitwix id-diskrezzjoni w l-gudizzju taghha ghal dak tal-Ewwel Qorti meta si tratta ta' apprezzament tal-fatti, izda taghmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk il-konkluzzjoni li tkun waslet ghaliha l-Ewwel Qorti fuq il-fatti li jkunu rrizultawlha setghetx tasal ghaliha fuq bazi ta' ligi w ta' ragjonevolezza. Fi kliem iehor tara jekk dik il-konkluzzjoni kienetx *wahda "safe and satisfactory"* fid-dawl tar-

rizultanzi. (Ara. App. Krim. "Il-Pulizija vs. Raymond Psaila et" [12.5.94] ; "Il-Pulizija vs. Emmanuel *Omissis*" [11.7.94]; "Il-Pulizija vs. Joseph Zahra" [10.5.2002] u ohrajn)[1]"

Issa billi dan il-kaz kien wiehed kumpless fejn kien hemm addirittura mhux inqas minn erbatax-il persuna akkuzata b'imputazzjonijiet varji kif inghad, fil-kaz ta'l-appellant odjern, huwa ghazel li jiddeponi biex b'hekk l-Ewwel Qorti kellha quddiemha zewg verzjonijiet tal-fatti - dik tal-allegati vittmi, u cioe' fil-kaz tal-akkuza dwar l-istupru il-verzjonijiet ta' *Omissis* u *Omissis* u minn naha l-ohra dik ta'l-appellanti li kif inghad jinnega kwalsiasi agir inkriminatorju. Illi l-Ewwel Qorti, madanakollu ghazlet li ma taghtix piz lix-xhieda ta'l-appellanti u qiesitha bhala wahda inverosimili.

Illi fil-kaz ta'l-allegat stupru ta' *Omissis*, din it-tfajla tikkontendi illi hija kienet tinsab f'post pubbliku izda imwarrab iccirkondata b'diversi guvintur li kollha riedu ikollhom x'jaqsmu sesswalment maghha. Tghid din *Omissis* illi hija kellha taccetta minhabba l-fatt li kienet bezghana li jaghtuha xebgha. L-att sesswali sehh allegatament fi zmien il-festa f'tarag bil-vittma bil-qieghda fuq l-appellanti meta sehhet il-penetrazzjoni. Bl-istess modalita u b'mod successiv sehh l-istupru fuqha minn hames zaghzagh ohra, li minnhom tlieta ma setatx tidentifikahom. *Omissis* jinnega li dan sehh. Jikkontendi illi dak li tallega *Omissis* huwa inverosimili billi ma hux possibbli illi isehh att sesswali kontra il-volonta' tal-persuna meta din tkun bil-qieghda fuq l-istupratur taghha, azzjoni li minn natura taghha tindika volontarjeta' billi l-azzjoni trid issir b'mod koxxenti u mhux ghax imgieghla. Il-posizzjoni indikata fuq kollox taghmilha possibbli, fil-fehma tieghu, li wiehed jizvinkola ruhu facilment u jitlaq. L-Ewwel Qorti madanakollu qieset illi *Omissis* kienet wriet l-intenzjoni taghha car u tond ma' dawn iz-zaghzagh inkluz allura l-appellanti illi hi ma xtaqitx ikollha rapport intimu maghhom u allura dawn kellhom jiddesistu u mhux jaghmlu forza fuqha billi bezzghuha biex ikollha x'taqsam maghhom sesswalment u allura ezercitaw vjolenza morali fuqha tant illi hija fic-cirkostanzi giet mahkuma minn dawn il-guvintur. Tghid hekk fuq l-esperjenzi sesswali li kellha ma' dawn iz-zaghzagh fosthom l-appellanti:

[1] Il-Pulizija vs Noel Buhagiar – App. Krim 10/04/2008

"Ghax bdejt inhossni hekk maghhom, li ma nistax niccaqlaq minn maghhom ghax jekk niccaqlaq minn maghhom jaghtuni xebgha, jekk ma nkellimhomx jaghtuni xebgha. Dejjem hekk kont maghhom." Iktar 'il quddiem imbaghad tghid: "Issa dawn lili kienu ighodduni bhala bniedma mignuna. Kulhadd hekk kien ighoddni."

Anke omm *Omissis* tiddeksrivi l-istat morali ta' bintha f'dak il-perijodu taz-zmien, ghalkemm qatt ma kienet xhieda ta'l-atti sesswali inkriminatorji, li jista' ikun indikattiv ta' dak li kien qed isehh. Tghid illi bintha kienet tidher imbezza', imdejjqa u imbikkma.

Jidher ghalhekk illi f'dawk is-sjuf tal-2003 u l-2004 kien hemm grupp guvintur u tfajla certu *Omissis*, ukoll ko-akkuzata f'dawn il-proceduri li l-appell taghha ser jigi trattat separtament, li kellhom dominanza fuq grupp tfajliet fosthom din *Omissis*. Illi l-Ewwel Qorti fid-diskrezzjoni taghha ghazlet li temmen li kien hemm din il-vjolenza morali, din il-hakma u ghalhekk tat piz lix-xhieda ta' *Omissis*. Illi dan huwa rifless fix-xhieda tat-tfajliet l-ohra li huma konsoni fil-verzjoni taghhom dwar id-dominanza li kellhom fuqhom dawn iz-zaghzagh u l-biza' li kellhom minnhom u ghalhekk jikkorroboraw lil xulxin. Wiehed irid izomm quddiem ghajnejh illi fl-eta ta'adolexxenza imgieba bhal din fejn ikun hemm min jipprova jahkem lil min hu aktar dghajjef minnu, dak li hu komunement imsejjah 'bullying', hija frekwenti u komuni. Illi din il-Qorti ghalhekk ma tara l-ebda mottiv 'il ghala ghandha titbieghed mill-apprezzament maghmul mill-Ewwel Qorti li anke kellha ix-xorti tisma' lill-appellanti jixhed *viva voce* quddiemha u ghalhekk kienet f'posizzjoni ahjar taghmel dan l-apprezzament. Illi l-istess jista' jinghad ghar-rigard tal-verzjoni moghtija minn *Omissis* li ukoll tiddeskrivi din id-dominanza li dawn il-guvintur kellhom fuq dawn it-tfajliet kollha taht l-eta'. Fil-fatt fiz-zmien ta'l-akkadut *Omissis* kellha bejn tlettax u erbatax-il sena. Tirrakonta l-esperjenza sesswali ma' diversi guvintur li kienu jittantawha u anke imissuha intimament izda fir-rigward ta'l-appellanti tirrakonta illi f'diversi okkazzjonijiet kien hemm tokkamenti intimi anke fejn huwa gieghla tmiss il-parti privata tieghu. Tirrakonta ukoll illi qatt ma kienet twaqqaf lil dawn il-guvintur milli imissuha billi kienet tibza' minnhom. F'okkazzjoni wahda tirrakonta illi l-appellanti stupraha fil-karozza tieghu fejn hi kienet dahhlet mieghu biex tisma'

d-diski. Tghid illi l-appellanti sakkar l-vettura u beda imissha intimament. Hi wrietu li ma xtaqitx illi ikompli b'dan l-agir u ippruvat tinzel mill-vettura, izda huwa zammha milli taghmel dan u sakkar il-bieba u wara dan kellu x'jaqsam sesswalment maghha. Minn naha tieghu l-appellanti jikkontendi illi huwa kellu x'jaqsam ma' *Omissis* billi din kienet ix-xewqa taghha stess u mhux ghax sfurzaha u li din kellha inkontri sesswali anke ma' guvintur ohra kif tammetti hija stess fix-xhieda taghha. Illi bir-rispett lejn l-abbli difensur ta'l-appellanti ma ifissirx illi bil-fatt illi *Omissis* kellha inkontru sesswali ma' certu *Omissis* b'mod volontarju allura necessarjament dan ghandu ifisser illi gara l-istess fil-kaz ta'l-appellanti. *Omissis* b'differenza ghal dak li irrakontat fil-konfront ta'l-appellanti ma iddejjqet xejn tammetti illi hija kienet migbuda lejn *Omissis* u li kien minhabba f'din ir-raguni illi ma iddejjqitx li ikun hemm intimita' sesswali mieghu. Fir-rigward ta'l-appellanti, imbaghad hija tghid illi l-att sesswali bejniethom sehh f'mod sfurzat meta giet imsakkra f'vettura mill-appellanti li imbaghad iddecieda li kellu jaghmel dak li xtaq maghha u injora il-fatt illi *Omissis* kienet wrietu x-xewqa li tinzel mill-vettura u titlaq. Tfajla ta' tlettax-il sena li ghalkemm tidher illi kienet precoci fl-izvilupp sesswali taghha, madanakollu facilment setghet tigi iddominata mill-appellanti li kien ikbar minnha fl-eta'.
Ghaldaqstant ghal dawn il-motivi, din il-Qorti ma issib l-ebda raguni 'il ghala ghandha tiskarta l-apprezzament maghmul mill-Ewwel Qorti fid-dawl tar-risultanzi processwali. Kwindi dan l-ewwel aggravvju qed jigi rigettat.

L-appellanti imbaghad iressaq il-lanjanzi tieghu fir-rigward tas-sejbien ta' htija ghal-ewwel u it-tieni imputazzjonijiet li jitkellmu dwar ir-reat tal-korruzzjoni tal-minuri u l-attentat vjolenti gal pudur ta' tlett tfajliet u cioe' *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*. L-appellanti jishaq illi sabiex tigi stabbilita ir-reita' ghal dawn ir-reati iridu jirrizultaw zewg fatturi kostitwenti tal-elementi ta' dritt li isawwru dawn ir-reati. Fl-ewwel lok irid ikun sar l-att ta'libidini u inoltre trid tirrizulta il-korruzzjoni effettiva. Trid ukoll issir distinzjoni bejn ir-reat tal-korruzzjoni tal-minorreni u dak stabbilit fl-artikolu 203A tal-Kodici Kriminali li jitkellem dwar l-istigazzjoni ta' korruzzjoni ta' tfal taht l-eta'. Dan dejjem irid jirrizulta minn apprezzament ta' provi maghmul mill-

gudikant. Jilmenta allura illi l-Ewwel Qorti naqqset milli taghmel dan l-apprezzament.

Illi l-Qorti ma'l-ewwel tafferma illi ma tistax taghti ragun lill-appellanti. Dan ghaliex anke jekk *gratia argomenti* kellu jigi emmnut dak illi isostni u cioe' illi bl-inkontri ta' natura sesswali illi hu kellu mal-minuri dawn ma wasslux ghall korruzzjoni taghhom, xortawahda din l-affermazzjoni ma hijiex sufficjenti sabiex tezonerah mir-reita'. Dan ghaliex kif tajjeb ighallimna il-kompjant Imhallef William Harding:

"Il-persuna korrotta ghandha d-dritt illi ma tigix ulterjorment korrotta, u hadd ma ghandu d-dritt li impunement jispingiha aktar fit-triq tal-korruzzjoni, jew jimpedilha l-possibilita` tar-rigenerazzjoni.[2]"

Issa ma hemmx dubbju illi t-tfajliet in kwistjoni u cioe' *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* kienu kollha tfajliet taht l-eta. Illi fil-kaz ta' *Omissis*, din kienet tfajla ta' tnax-il sena. Din tistqarr fi-xhieda taghha illi ma' l-appellanti rat xi films pornografici, izda imkien ma' issemmi xi incident fejn kien hemm xi intimita' sesswali mieghu jew li dan messha b'mod intimu kontra il-volonta' taghha. Illi allura f'dan ir-rigward l-appellanti ghandu ragun. Ibda biex ghalkemm tista tirrizulta ir-reita' taht l-artikolu 203A, madanakollu mix-xhieda ta' *Omissis* ma jirrizultax illi kien l-appellanti li gieghlha tara dawn il-films billi dak in-nhar jidher illi kien hemm grupp ikbar ta' nies prezenti. Lanqas ma tista' tirrizulta htija ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minuri fil-konfront ta' *Omissis* jew ta'l-attent vjolenti ghal pudur billi minn imkien fix-xhieda taghha din *Omissis* ma tindika illi sar xi eghmil zieni mill-appellanti fil-konfront taghha ghalkemm issemmi guvintur ohra. Kwindi dawn l-akkuzi fil-konfront ta' din il-minuri ma jistghux jissussistu.

Illi ukoll ghalkemm l-appellanti fir-rikors ta'l-appell tieghu jindika illi huwa instab hati ta' dan ir-reat fil-konfront ta' *Omissis*, madanakollu minn qari tas-sentenza impunjata ghandu johrog illi minhabba l-fatt illi l-Prosekuzzjoni naqqset milli tipprezenta c-certifikat ta-twelid ta' din il-minuri u kwindi tonqos il-prova illi din Debattista kienet minorenni fiz-zmien tal-allegat kummissjoni tar-reat, kwindi l-Ewwel Qorti ma sabitx reita' f'dan il-kaz.

---

[2] Il-Pulizija vs Lorenzo Baldacchino – 30/03/1963 Qorti Kriminali

Illi l-istess ma' jistax jinghad fil-konfront tal-minuri *Omissis* u *Omissis* billi kif inghad ir-reita' ghar-reat ta' stupru qed tigi ikkonfermata u kwindi gjaldarba jirrizulta illi dawn it-tfajliet kienu taht l-eta' u gjaldarba ukoll irrizulta illi dawn gew sfurzati fl-azzjonijiet intimi li kellhom f'dawk is-sjuf tal-2003 u l-2004 ma' diversi guvintur, huma kellhom kull dritt li fl-eta taghhom ta' tlettax u sittax-il sena ma jigux ulterjorment korrotti minn grupp guvintur li ghalihom l-inkontri ma' dawn it-tfajliet kien isarraf biss fi zvog tal-istinti sesswali taghhom. Il-fatt illi dawn it-tfajliet setghu ukoll thajjru jibdew jesperimentaw bis-sesswalita taghhom, madanakollu ma ifissirx illi l-agir tal-guvintur fosthom ta'l-appellanti fil-konfront taghhom ma setax wassal ghal korruzzjoni taghhom iktar u iktar tenut kont tal-fatt li jirrizulta ippruvat li kienet qed issir oggezzjoni ghal certu livell ta' intimita sesswali u tokkamenti anke fil-pubbliku. Kwindi anke dan l-aggravvju qed jigi rigettat.

Illi fir-rigward tar-reat tal-attentat vjolenti ghal pudur li jitkellem dwaru l-artikolu 207 tal-Kodici Kriminali, l-appellanti ghandu ragun meta jistqarr illi l-attentat vjolent ghall-pudur, jew oltragg vjolent ghall-pudur, hu kostitwit minn dawk l-attijiet impudici kollha li jigu kommessi fuq persuna ohra kontra l-volonta' taghha li ma jammontawx ghal wiehed mid-delitti, ikkunsmat jew attentat, imsemmijin fl-artikoli ta' qabel dak. Dan tghidu il-ligi stess. Kwindi meta l-Ewwel Qorti sabet reita' ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minuri, hija ma setatx issib htija ukoll ghar-reat li isemmi l-artikolu 207, diment pero' illi si tratta ta'l-istess azzjonijiet kommessi fuq il-minuri vittmi tal-korruzzjoni. Dan ghaliex:

"Il-kriterju differenzjali senjat mill-ligi bejn ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni u dak ta' attentat vjolent ghall-pudur huwa negattiv, u dan: jekk fil-fatt addebitat lill-imputat jikkonkorru r-rekwiziti tal-korruzzjoni ta' minorenni hemm dan id-delitt; jekk le, hemm attentat vjolent ghall-pudur. U jista' jkun hemm attentat vjolent ghall-pudur anki ta' minorenni. Jekk l-azzjoni tas-suggett attiv tkun oltraggat il-pudur tas-suggett passiv, dan hu bizzejjed, kien x'kien il-motiv li spinga s-suggett attiv, anki jekk ma kienx fini libidinuz. Ghalhekk, meta l-Qorti tkun perswaza li l-fattijiet tal-kaz in ispecje jinkwadraw ruhhom fl-ipotesi tal-ligi relativa ghar-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni, jigifieri l-eta' minuri tal-vittma, l-element materjali ta' l-attijiet ta' libidini, u l-element intenzjonali, cjoe' r-rieda tal-

hati li jaghmel dawk l-attijiet li hu jaf li huma libidinuzi bhala intizi ghas-sodisfazzjon sesswali, hemm ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni."

Issa minn qari tas-sentenza impunjata jirrizulta illi l-appellanti instab hati tar-reat ikkontemplat fl-artikolu 207 fil-konfront tal-minuri *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*. Issa kif inghad mix-xhieda ta' *Omissis* ma irrizultax ippruvat illi l-appellanti kien hu li wera il-films pornografici lil *Omissis* kif lanqas jirrizulta illi kien hemm xi atti intimi bejn dawn it-tnejn minn nies. Illi fil-konfront ta' *Omissis* u *Omissis*, billi kif inghad jirrizulta ir-reat tal-korruzzjoni tal-minorenni, kwindi billi l-attentat vjolenti ghal pudur ghandu jirrizulta biss fin-nuqqas li tigi ippruvata il-korruzzjoni, kwindi l-Ewwel Qorti kellha tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' din l-imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal dawn iz-zewg minuri. Issa ghar-rigward ta' *Omissis* u *Omissis*, din il-Qorti fliet ix-xhieda taghhom fejn huma b'mod generali jindikaw illi l-guvintur kienu jittantawhom b'mod intimu bhal bews u mess fil-partijiet privati minn fuq il-hwejjeg, madanakollu ma jindikawx b'mod specifiku min minn dawn iz-zaghazagh kien jaghmlilhom liema azzjoni, b'dan ghalhekk illi ikun ferm perikoluz ghal Qorti illi tistrieh fuq xhieda moghtija b'mod generiku ghar-rigward ta' din l-akkuza specifika minghajr ma hemm indikat, lil hinn minn kull dubbju dettat mir-raguni, jekk l-appellanti b'mod partikolari ghamilx xi azzjoni ta' libidini fil-konfront ta' dawn it-tfajliet, x'kienu dawk l-azzjonijiet u fejn saru. Kwindi l-Qorti hija tal-fehma illi l-appellanti kellu jigi illiberat minn dina l-akkuza.

Illi l-appellanti imbaghad iressaq impunjattiva fir-rigward tas-sejbien ta' htija ghar-reat tar-rikatt li allegatament sehh fil-konfront ta' *Omissis*. Ma' dan l-aggravvju l-appellanti jabbina aggravvju iehor marbut ma'l-imputazzjoni ghar-reat ta' theddid kontemplat fl-artikolu 249 tal-Kapitolu 9. Illi anke hawnhekk din il-Qorti ikollha taghti ragun lill-appellanti billi ghalkemm *Omissis* tixhed li kulhadd kien iheddidha sabiex taghtih/ha l-flus u dan biex ma jugzawhiex lil ommha b'dak li kien qed jigri, madanakollu ma tindikax jekk l-appellanti kienx iheddidha b'mod partikolari, x'diskors kien ighidilha u meta dan allegatament sehh. Il-prova hija wisq fjakka u il-fatt illi x-xhud esebiet karta li ikkumpilat flimkien ma' ommha gurnata qabel li hija iddeponiet fil-Qorti, fejn hija tindika li lill-appellanti ghaddietlu is-somma ta' Lm50,

ma ifissirx necessarjament illi dan sehh minhabba xi theddid jew rikatt maghmul minnu fil-konfront taghha. Illi ghalhekk tonqos il-prova, lil hinn minn kull dubbju dettat mir-raguni, illi l-appellannti kien qed ihedded lil *Omissis* li kien ser jaghmel denunzja falza fil-konfront taghha jew li jaghtiha xi forma ta' malafama jew li b'xi mod iehor itellfilha mill-gieh taghha kif trid il-ligi fl-artikolu 250. Kwindi dawn l-aggravvji marbuta mar-reati ta' rikatt u theddid jisthoqqilhom akkoljiment.

L-appellanti ukoll jishaq illi l-akkuza kontravvenzjonali prevista fl-artikolu 338(q) hija preskritta bid-dekors ta' tlett xhur. Dan ghaliex ma tezisti l-ebda prova fl-atti li tindika d-data preciza meta allegatament sehh l-agir kontravvenzjonali. Illi l-appellanti tressaq b'arrest fit-18 ta' Novembru 2004 flimkien ma' ohrajn. L-akkuzi jirreferu ghaz-zmien bejn Mejju u Novembru 2003 u Mejju u Novembru 2004. Illi t-tfajliet li jaghtu ix-xhieda taghhom fl-ebda mument ma jindikaw il-perijodu taz-zmien meta allegatament sehhew l-atti inkriminatorji b'mod specifiku, hlief li jindikaw illi dan kien fis-sajf izda lanqas jindikaw is-sena, biex b'hekk il-Qorti ma tistax torbot b'mod specifiku din l-akkuza kontravvenzjonali ma' xi agir specifiku li sehh f'xi zmien specifiku. Billi allura d-dati ta'l-akkuzi huma ukoll b'mod generiku li jindikaw ix-xhur tas-sajf 2003 u 2004 ma jistax jigi stabbilit jekk allura lahaqx iddekorra it-terminu statutorju ghal prosekuzzjoni ta' dina l-akkuza. Kwindi fin-nuqqas ta' prova, il-Qorti hija tal-fehma illi anke dan l-aggravvju jisthoqqlu akkoljiment.

Finalment fir-rigward tal-piena erogata mill-Ewwel Qorti, huwa indubitat illi abbazi tal-konkluzjonijiet hawn fuq raggunti hemm lok ghal temperament fl-istess. Mhux biss ghaliex l-appellanti qed jigi illiberat minn xi akkuzi li dwarhom kienet instabet htija mill-Ewwel Qorti, izda fuq kollox it-trapass taz-zmien li minhabba n-natura ta' dawn il-proceduri fejn kien hemm diversi nies akkuzati fl-istess process penali b'akkuzi multeplici necessarjament twalu konsiderevolment fejn allura l-appellanti kellu l-opportunita igharaf l-izbalji tieghu tant illi illum huwa ragel li immatura fl-

imgieba tieghu u sahansitra illum ghandu familja u impjieg fiss[3]. F'dawn ic-cirkostanzi ghalhekk din il-Qorti hija tal-fehma illi piena karcerarja effettiva ma ghadhiex aktar idonja.

Ghal dawn il-motivi il-Qorti qieghda tilqa' l-appell in parte, tghaddi ghalhekk biex tirriforma s-sentenza appellata fil-konfront ta'l-appellanti *Omissis* billi filwaqt illi tikkonfermaha fejn din sabet htija ghall-ewwel, it-tielet, l-erbatax, is-sitta u ghoxrin, is-sebgha u ghoxrin, it-tletin u il-wiehed u tletin imputazzjoni, tirriformaha fejn din sabet htija ghat-tieni, il-hames, is-sitt, u it-tmien imputazzjoni billi tghaddi biex tilliberah mit-tieni, mil-hames u mit-tmien imputazzjoni u tiddikjara s-sitt imputazzjoni preskritta, u tikkonfermaha fil-bqija. Ghaldaqstant tghaddi biex tirriforma il-piena inflitta billi wara li rat l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tikkundanna lill-appellanti ghal perijodu ta' ghoxrin xahar prigunerija liema perijodu ta' prigunerija ghandu jigi sospiz ghal zmien sentejn mil-lum.

Il-Qorti qed twissi lil hati bil-konsegwenzi skont il-ligi jekk huwa jikkometti reat iehor matul il-perijodu operattiv ta' din is-sentenza.

It-terminu taz-zmien indikat fis-sentenza impunjata ghar-rigward tas-sospensjoni tal-licenzja tas-sewqan ghandu jibda jiddekorri mil-lum.

(ft) Edwina Grima
Imhallef
VERA KOPJA

Franklin Calleja
Deputat Registratur

[3] Ara rapport Ufficjal tal-Probation a fol. 225